



Europos Sąjungos  
Taryba

Briuselis, 2022 m. vasario 27 d.  
(OR. en)

6658/22

LIMITE

CORLX 183  
CFSP/PESC 264  
EPF AM 5  
CSDP/PSDC 91  
CSC 60  
EUMC 60  
COPS 83  
POLMIL 40

#### TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

---

Dalykas: TARYBOS SPRENDIMAS dėl paramos priemonės pagal Europos taikos priemonę Ukrainos ginkluotosioms pajėgoms remti

---

**TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2022/...**

**... m. ... .. d.**

**dėl paramos priemonės pagal Europos taikos priemonę Ukrainos ginkluotosioms pajėgoms  
remti**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 28 straipsnio 1 dalį ir 41 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) remiantis Sprendimu (BUSP) 2021/509<sup>1</sup>, pagal Sutarties 21 straipsnio 2 dalies c punktą nustatyta Europos taikos priemonė (toliau – ETP), pagal kurią valstybės narės finansuoja Sąjungos veiksmus pagal bendrą užsienio ir saugumo politiką (BUSP) siekiant išsaugoti taiką, užkirsti kelią konfliktams ir stiprinti tarptautinį saugumą; visų pirma, vadovaujantis Sprendimo (BUSP) 2021/509 1 straipsnio 2 dalies b punkto i papunkčiu, pagal Europos taikos priemonę gali būti finansuojami veiksmai trečiųjų valstybių ir regioninių bei tarptautinių organizacijų pajėgumams, susijusiems su kariniais ir gynybos reikalais, stiprinti;
- (2) vienas iš pagrindinių Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Ukrainos asociacijos susitarimo<sup>2</sup> tikslų – stiprinti dialogą ir bendradarbiavimą saugumo ir gynybos srityje. Tvirtesnis Sąjungos ir Ukrainos bendradarbiavimas bendros saugumo ir gynybos politikos (BSGP) srityje ir derinimas su BUSP buvo vienas iš 2020 m. ES ir Ukrainos aukščiausiojo lygio susitikimo rezultatų, kuris buvo dar labiau sustiprintas 2021 m. ES ir Ukrainos aukščiausiojo lygio susitikime;
- (3) Ukrainos ginkluotosios pajėgos dalyvauja septynerius metus trunkančiame konflikte, per kurį nuolat sužeidžiami ir žūsta kariai bei civiliai. 2022 m. vasario mėn. konfliktas dramatiškai sustiprėjo dėl neišprovokuoto Rusijos Federacijos ginkluotųjų pajėgų įsiveržimo į Ukrainą;

---

<sup>1</sup> 2021 m. kovo 22 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2021/509, kuriuo nustatoma Europos taikos priemonė ir panaikinamas Sprendimas (BUSP) 2015/528 (OL L 102, 2021 3 24, p. 14).

<sup>2</sup> OL L 161, 2014 5 29, p. 3.

- (4) atsižvelgiant į blogėjančią padėtį nuo 2022 m. pradžios, valstybės narės teikia pagalbą Ukrainos ginkluotosioms pajėgoms. Tokia pagalba turėtų būti tinkama finansuoti pagal ETP.
- (5) 2022 m. vasario 25 d. Ukrainos vyriausybė pateikė ES skubų prašymą suteikti paramą tiekiant karinę įrangą;
- (6) paramos priemonės turi būti įgyvendinamos atsižvelgiant į Sprendime (BUSP) 2021/509 išdėstytus principus ir reikalavimus ir, visų pirma, laikantis Tarybos bendrosios pozicijos 2008/944/BUSP<sup>1</sup> ir vadovaujantis pagal ETP finansuojamų pajamų ir išlaidų įgyvendinimo taisyklėmis;
- (7) Taryba dar kartą patvirtina esanti pasiryžusi saugoti, propaguoti ir užtikrinti žmogaus teises, pagrindines laisves ir demokratinius principus bei stiprinti teisinę valstybę ir gerą valdymą laikantis Jungtinių Tautų Chartijos, Visuotinės žmogaus teisių deklaracijos ir tarptautinės teisės, visų pirma tarptautinės žmogaus teisių teisės ir tarptautinės humanitarinės teisės,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

---

<sup>1</sup> 2008 m. gruodžio 8 d. Tarybos bendroji pozicija 2008/944/BUSP, nustatanti bendrąsias taisykles, reglamentuojančias karinių technologijų ir įrangos eksporto kontrolę (OL L 335, 2008 12 13, p. 99).

*I straipsnis*

*Nustatymas, tikslai, taikymo sritis ir trukmė*

1. Nustatoma pagal Europos taikos priemonę (ETP) finansuotina paramos priemonė (toliau – paramos priemonė), pagal kurią teikiamos paramos gavėjas yra Ukraina (toliau – paramos gavėjas).
2. Paramos priemonės tikslas – prisidėti prie Ukrainos ginkluotųjų pajėgų pajėgumo ir atsparumo stiprinimo siekiant apginti Ukrainos teritorinį vientisumą ir suverenitetą ir apsaugoti civilius gyventojus nuo vykstančios karinės agresijos.
3. Kad būtų pasiektas 2 dalyje išdėstytas tikslas, paramos priemonės lėšomis finansuojamas mirtinai jėgai panaudoti neskirtos įrangos ir reikmenų, pavyzdžiui, asmeninių apsaugos priemonių, pirmosios pagalbos rinkinių ir degalų, tiekimas Ukrainos ginkluotosioms pajėgoms.
4. Paramos priemonės trukmė yra 24 mėnesiai nuo šio Sprendimo priėmimo.

*2 straipsnis*  
*Finansinės nuostatos*

1. Finansinė orientacinė suma, skirta su paramos priemone susijusioms išlaidoms padengti, yra 50 000 000 EUR.
2. Visos išlaidos tvarkomos vadovaujantis Sprendimu (BUSP) 2021/509 ir pagal ETP finansuojamų pajamų ir išlaidų įgyvendinimo taisyklėmis.
3. Vadovaujantis Sprendimo (BUSP) 2021/509 29 straipsnio 5 dalimi, paramos priemonių administratorius po šio sprendimo priėmimo gali pakviesti teikti įnašus, ne daugiau kaip 50 000 000 EUR. Administratoriaus sutelktos lėšos naudojamos tik išlaidoms, neviršijančioms Sprendimu (BUSP) 2021/509 įsteigto komiteto patvirtintų ribų 2022 m. iš dalies keičiant šiai paramos priemonei nustatytą biudžetą, apmokėti.
4. Išlaidos, susijusios su paramos priemonės įgyvendinimu, atitinka finansavimo reikalavimus nuo 2022 m. sausio 1 d. iki Tarybos nustatytos datos.

### *3 straipsnis*

#### *Susitarimai su paramos gavėju*

1. Vyriausiasis įgaliotinis sudaro būtinus susitarimus su paramos gavėju, siekiant užtikrinti, kad jis laikytųsi tarptautinės teisės, visų pirma tarptautinės žmogaus teisių ir tarptautinės humanitarinės teisės, ir Sprendimo (BUSP) 2021/509 62 straipsnio 2 dalies – tai yra paramos teikimo pagal paramos priemonę sąlyga.
2. Į 1 dalyje nurodytus susitarimus įtraukiamos nuostatos dėl paramos pagal paramos priemonę sustabdymo ir nutraukimo tuo atveju, jei nustatoma, kad paramos gavėjas pažeidė 1 dalyje nurodytas pareigas.

### *4 straipsnis*

#### *Įgyvendinimas*

1. Vyriausiasis įgaliotinis yra atsakingas už užtikrinimą, kad šis sprendimas būtų įgyvendinamas vadovaujantis Sprendimu (BUSP) 2021/509 bei pagal ETP finansuojamų pajamų ir išlaidų įgyvendinimo taisyklėmis ir laikantis pagal ETP įgyvendinamų paramos priemonių būtinų priemonių ir kontrolės priemonių vertinimo ir nustatymo integruotos metodinės sistemos.
2. Sprendimu (BUSP) 2021/509 įsteigtas komitetas išsamiau apibrėžia pagal paramos priemonę finansuotinos paramos rūšį ir kiekį, atsižvelgdamas į Europos Sąjungos karinio štabo rekomenduotus prioritetus, kad būtų patenkinti Ukrainos ginkluotųjų pajėgų poreikiai.

3. Paramos priemonių administratorius, remdamasis iš įgyvendinančio subjekto (-ų) gauta informacija, praneša Sprendimu (BUSP) 2021/509 įsteigtam komitetui apie įrangos pristatymą, įskaitant kiekius, rūšis ir visą kitą susijusią informaciją, kad būtų galima imtis tolesnių veiksmų ir vykdyti stebėseną.
4. 1 straipsnio 3 dalyje nurodytą veiklą gali įgyvendinti:
  - a) Austrijos gynybos ministerija;
  - b) Belgijos gynybos ministerija;
  - c) Bulgarijos gynybos ministerija;
  - d) Kroatijos gynybos ministerija;
  - e) Kipro gynybos ministerija;
  - f) Čekijos gynybos ministerija;
  - g) Danijos gynybos ministerija;
  - h) Estijos gynybos investicijų centras (ECDI) Estijos gynybos ministerijos vardu;
  - i) Suomijos gynybos ministerija;

- j) Prancūzijos gynybos ministerija;
- k) Vokietijos gynybos ministerija;
- l) Graikijos gynybos ministerija;
- m) Vengrijos gynybos ministerija;
- n) Airijos gynybos ministerija;
- o) Italijos gynybos ministerija;
- p) Latvijos valstybės gynybos logistikos ir viešųjų pirkimų centras;
- q) Liuksemburgo užsienio ir Europos reikalų ministerijos Gynybos direktoratas;
- r) Liuksemburgo gynybos ministerija;
- s) Maltos vidaus reikalų, nacionalinio saugumo ir teisėsaugos ministerija;
- t) Nyderlandų gynybos ministerija;
- u) Lenkijos gynybos ministerija;

- v) Portugalijos gynybos ministerija;
- w) Rumunijos gynybos ministerija;
- x) Slovakijos gynybos ministerija;
- y) Slovėnijos gynybos ministerija;
- z) Ispanijos gynybos ministerija;
- aa) Švedijos gynybos ministerija / Švedijos ginkluotosios pajėgos.

*5 straipsnis*

*Valstybių narių teikiama parama*

1. Valstybės narės apsvarsto galimybę teikti finansinę ir logistinę paramą Ukrainai, įskaitant apsaugos priemonių tiekimą.
2. Valstybės narės leidžia per savo teritorijas, įskaitant savo oro erdvę, tranzitu gabenti karinę įrangą, be kita ko, vyksti lydinčiajam personalui.

### *6 straipsnis*

#### *Stebėseną, ataskaitų teikimas ir vertinimas*

1. Vyriausiasis įgaliotinis užtikrina stebėseną, kaip paramos gavėjas laikosi pagal 3 straipsnį nustatytų pareigų. Vykdamas tokią stebėseną užtikrinamas informuotumas apie pagal 3 straipsnį nustatytų pareigų pažeidimų aplinkybes bei riziką, įskaitant pagal paramos priemonę remiamų Ukrainos ginkluotųjų pajėgų padalinių vykdomus tarptautinės žmogaus teisių teisės ir tarptautinės humanitarinės teisės pažeidimus.
2. Reikmenų kontrolė po išsiuntimo organizuojama taip, kad būtų laikomasi pagal ETP įgyvendinamoms paramos priemonėms būtinų priemonių ir kontrolės priemonių vertinimo ir nustatymo integruotos metodinės sistemos.

### *7 straipsnis*

#### *Ataskaitų teikimas*

Įgyvendinimo laikotarpiu vyriausiasis įgaliotinis kas šešis mėnesius teikia PSK paramos priemonės įgyvendinimo ataskaitas pagal Sprendimo (BUSP) 2021/509 63 straipsnį.

*8 straipsnis*  
*Sustabdymas ir nutraukimas*

PSK gali nuspręsti visiškai arba iš dalies sustabdyti paramos priemonės įgyvendinimą pagal Sprendimo (BUSP) 2021/509 64 straipsnį.

PSK taip pat gali rekomenduoti Tarybai nutraukti paramos priemonę.

*9 straipsnis*  
*Įsigaliojimas*

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Jis taikomas nuo 2022 m. sausio 1 d.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu*  
*Pirmininkas*

---